

**Finanzbericht der Neue ZWL Zahnradwerk Leipzig GmbH (Konzern) für den Zeitraum vom 1.  
Januar 2013 bis zum 30. September 2013 (prüferische Durchsicht)**

**Neue ZWL Zahnradwerk Leipzig GmbH, Leipzig**  
**Konzern-Bilanz zum 30. September 2013**

**Aktiva**

**Passiva**

|  | 30.09.2013           | 30.09.2012           |   | 30.09.2013           | 30.09.2012           |
|--|----------------------|----------------------|---|----------------------|----------------------|
|  | €                    | €                    |   | €                    | €                    |
| <b>A. Aufwendungen für die Erweiterung des Geschäftsbetriebs</b> | <b>0,00</b>          | <b>19.459,94</b>     | <b>A. Eigenkapital</b>                                |                      |                      |
| <b>B. Anlagevermögen</b>   |                      |                      | I. Gezeichnetes Kapital                               | 500.000,00           | 500.000,00           |
| I. Immaterielle Vermögensgegenstände                             |                      |                      | II. Gewinnrücklage                                    | 15.000,00            | 2.351,35             |
| 1. entgeltlich erworbene Software                                | 110.373,27           | 146.837,99           | III. Gewinnvortrag                                    | 6.852.739,18         | 4.124.846,49         |
| 2. Geschäfts- und Firmenwert                                     | 77.170,50            | 85.520,50            | IV. Eigenkapitaldifferenz aus Währungsumrechnung      | 76.182,65            | 76.182,65            |
|  | <b>187.543,77</b>    | <b>232.358,49</b>    | V. Konzernjahresüberschuss                            | 2.382.494,51         | 2.202.740,44         |
| II. Sachanlagen  |                      |                      |   | <b>9.826.416,34</b>  | <b>6.906.120,93</b>  |
| 1. Grundstücke und Bauten  | 6.377.198,07         | 3.945.962,47         | <b>B. Rückstellungen</b>                              |                      |                      |
| 2. Technische Anlagen und Maschinen                              | 12.795.378,05        | 11.934.298,86        | 1. Steuerrückstellungen                               | 312.080,64           | 121.747,00           |
| 3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung            | 4.350.334,55         | 4.318.743,00         | 2. Sonstige Rückstellungen                            | 2.832.982,29         | 2.693.445,79         |
| 4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau                     | 584.253,62           | 756.012,23           |   | <b>3.145.062,93</b>  | <b>2.815.192,79</b>  |
|  | <b>24.107.164,29</b> | <b>20.955.016,56</b> | <b>C. Verbindlichkeiten</b>                           |                      |                      |
|  | <b>24.294.708,06</b> | <b>21.187.375,05</b> | 1. Genussrechtskapital                                | 3.000.000,00         | 3.000.000,00         |
| <b>C. Umlaufvermögen</b>   |                      |                      | 2. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten       | 12.167.860,42        | 8.796.041,91         |
| I. Vorräte   |                      |                      | 3. Verbindlichkeiten aus Mietkaufverträgen            | 3.905.044,17         | 3.789.436,20         |
| 1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe                               | 4.373.437,67         | 3.324.612,07         | 4. Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen             | 218.100,10           | 78.541,40            |
| 2. Unfertige Erzeugnisse   | 3.585.218,45         | 3.203.052,94         | 5. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen   | 6.581.577,81         | 6.652.797,87         |
| 3. Fertige Erzeugnisse   | 699.571,45           | 811.295,51           | 6. Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern        | 0,00                 | 129.822,55           |
|  | <b>8.658.227,57</b>  | <b>7.338.960,52</b>  | 7. Verbindlichkeiten gegenüber verbundene Unternehmen | 74.079,07            | 0,00                 |
| II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände                |                      |                      | 7. Stille Beteiligungen                               | 500.000,00           | 1.000.000,00         |
| 1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen                    | 6.506.550,02         | 4.491.169,30         | 8. Sonstige Verbindlichkeiten                         | 2.305.458,43         | 1.908.775,18         |
| 2. Forderungen gegen Gesellschafter                              | 154.431,99           | 22.852,56            |   | <b>28.752.120,00</b> | <b>25.355.415,11</b> |
| 3. Sonstige Vermögensgegenstände                                 | 1.868.758,99         | 1.049.554,50         |   |                      |                      |
|  | <b>8.529.741,00</b>  | <b>5.563.576,36</b>  | <b>D. Rechnungsabgrenzungsposten</b>                  | <b>2.327,50</b>      | <b>43.704,45</b>     |
| III. Wertpapiere   |                      |                      |   |                      |                      |
| Anteile an verbundenen Unternehmen                               | 111.141,30           | 0,00                 |   |                      |                      |
|  | 111.141,30           | 0,00                 |   |                      |                      |
| III. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten             | 26.279,93            | 898.009,03           |   |                      |                      |
|  | <b>17.325.389,80</b> | <b>13.800.545,91</b> |   |                      |                      |
| <b>D. Rechnungsabgrenzungsposten</b>                             | <b>75.817,27</b>     | <b>113.052,38</b>    |   |                      |                      |
| <b>E. Aktive latente Steuern</b>                                 | <b>30.011,64</b>     | <b>0,00</b>          |   |                      |                      |
|  | <b>41.725.926,77</b> | <b>35.120.433,28</b> |   | <b>41.725.926,77</b> | <b>35.120.433,28</b> |

## Neue ZWL Fahrradwerk Leipzig GmbH, Leipzig

### Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 30. September 2013

Angaben in €

|  | per 30.09.2013       | per 30.09.2012       |
|--|----------------------|----------------------|
| 1. Umsatzerlöse  | 52.501.790,17        | 48.420.487,21        |
| 2. Erhöhung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen   | 239.742,15           | 46.039,82            |
| 3. Andere aktivierte Eigenleistungen   | 205.907,20           | 208.991,66           |
| 4. Sonstige betriebliche Erträge   | 2.552.648,72         | 1.992.606,48         |
|  | <b>55.500.088,24</b> | <b>50.668.125,17</b> |
| 5. Materialaufwand   |                      |                      |
| a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe  | 22.740.685,42        | 20.249.268,33        |
| b) Aufwendungen für bezogene Leistungen  | 5.744.181,03         | 5.461.762,53         |
|  | <b>28.484.866,45</b> | <b>25.711.030,86</b> |
| 6. Personalaufwand   |                      |                      |
| a) Löhne und Gehälter  | 11.576.171,24        | 10.672.650,25        |
| b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung<br>davon für Altersversorgung:<br>14.338,27 (Vj: EUR 7.467,06)  | 2.272.272,97         | 2.045.058,73         |
|  | <b>13.848.444,21</b> | <b>12.717.708,98</b> |
| 7. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des<br>Anlagevermögens und Sachanlagen sowie auf aktivierte<br>Aufwendungen für die Erweiterung des Geschäftsbetriebes | 3.949.159,38         | 3.796.359,97         |
| 8. Sonstige betriebliche Aufwendungen  | 5.594.546,26         | 5.213.230,48         |
| 9. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge  | 160,01               | 98,39                |
| 10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen   | 920.714,87           | 832.826,08           |
| <b>11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>  | <b>2.702.517,08</b>  | <b>2.397.067,19</b>  |
| 12. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag<br>davon latente Steuern : € -30.011,64 (Vj: € 0,00)  | 288.335,76           | 170.742,69           |
| 13. Sonstige Steuern   | 31.686,81            | 23.584,06            |
| <b>14. Konzernjahresüberschuss</b>   | <b>2.382.494,51</b>  | <b>2.202.740,44</b>  |

**Neue ZWL Zahnradwerk Leipzig GmbH, Leipzig**

**Konzern-Kapitalflussrechnung für das Geschäftsjahr  
vom 1. Januar bis 30. September 2013**

|  | <b>01.01.-30.09.2013</b> | <b>01.01.-30.09.2012</b> |
|--|--------------------------|--------------------------|
|  | <b>T€</b>                | <b>T€</b>                |
| Periodenergebnis vor Investitionszulage u. Investitionszuschuss  | 1.966                    | 1.676                    |
| Abschreibungen auf Gegenstände des Anlagevermögens sowie<br>auf aktivierte Aufwendungen für die Inangsetzung und Erweiterung<br>des Geschäftsbetriebes | 3.949                    | 3.796                    |
| Zunahme der Rückstellungen   | 86                       | 463                      |
|  | <b>6.001</b>             | <b>5.935</b>             |
| Gewinn aus Anlagenabgängen   | -140                     | -323                     |
| Zunahme der Vorräte, der Forderungen sowie anderer Aktiva (ohne<br>Investitions- und Finanzierungstätigkeit)   | -4.423                   | -1.756                   |
| Abbau der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen<br>sowie anderer Passiva (ohne Investitions- und Finanzierungstätigkeit)                    | 579                      | 197                      |
| <b>Cashflow aus der laufenden Geschäftstätigkeit</b>   | <b>2.017</b>             | <b>4.053</b>             |
| Einzahlungen aus Abgängen von Gegenständen des Anlagevermögens   | 183                      | 428                      |
| Einzahlungen aus Investitionszuschüssen  | 29                       | 123                      |
| Einzahlung aus Investitionszulage für das Vorjahr  | 250                      | 201                      |
| Auszahlungen für Investitionen in das Anlagevermögen   | -6.125                   | -3.866                   |
| Ein-/Auszahlungen von Kunden für Maschinenkäufe  | -198                     | 328                      |
| Auszahlungen für Beteiligungen an Unternehmen  | -37                      | 0                        |
| <b>Cashflow aus der Investitionstätigkeit</b>  | <b>-5.898</b>            | <b>-2.786</b>            |
| Einzahlungen aus der Aufnahme von Bank- und Mietkaufkrediten   | 7.920                    | 4.259                    |
| Auszahlungen zur Tilgung von Bank- und Mietkaufkrediten  | -4.278                   | -6.014                   |
| Auszahlungen zur Tilgung Gesellschafterdarlehen  | -183                     | -166                     |
| <b>Cashflow aus der Finanzierungstätigkeit</b>   | <b>3.459</b>             | <b>-1.921</b>            |
| <b>Zahlungswirksame Veränderungen des Finanzmittelfonds</b>  | <b>-422</b>              | <b>-654</b>              |
| Finanzmittelfonds am Anfang der Periode  | 448                      | 1.552                    |
| <b>Finanzmittelfonds am Ende der Periode</b>   | <b>26</b>                | <b>898</b>               |
| Gezahlte Zinsen  | 936                      | 878                      |
| <b>Zusammensetzung des Finanzmittelfonds</b>   |                          |                          |
|  | <b>30.09.2013</b>        | <b>30.09.2012</b>        |
|  | <b>T€</b>                | <b>T€</b>                |
| Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten  | 26                       | 898                      |

## Erläuternde Angaben zum Konzernzwischenabschluss

zum 30. September 2013

### Rechnungslegung, Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Der Bericht für die ersten 3 Quartale (1. Januar bis 30. September) des Geschäftsjahres 2013 der Neue ZWL Zahnradwerk Leipzig GmbH wurde auf Basis der Rechnungslegungsvorschriften des Handelsgesetzbuches (HGB) aufgestellt.

Die angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze entsprechen denen des Konzernabschlusses zum 31. Dezember 2012. Die Erstellung des Zwischenabschlusses ist grundsätzlich beeinflusst von Ansatz- und Bewertungsmethoden sowie Annahmen und Schätzungen, die sich auf die Höhe und den Ausweis der bilanzierten Vermögenswerte, Schulden und Eventualverbindlichkeiten sowie auf die Aufwands- und Ertragspositionen auswirken. Umsatzabhängige Sachverhalte werden unterjährig abgegrenzt.

Erstmals wurde zum 30. September 2013 eine Zwischenergebniseliminierung im Vorratsvermögen vorgenommen.

Für weitere Informationen zu den Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden verweisen wir daher auf den Konzernabschluss zum 31. Dezember 2012.

### Sonstige Angaben

In den sonstigen Vermögensgegenständen sind Forderungen in Höhe von € 51.546,56 (30. September 2012: € 75.947,79) enthalten, deren Laufzeit unbefristet und größer als ein Jahr ist.

### Zusammensetzung der Verbindlichkeiten zum 30. September 2013

| Art der Verbindlichkeit                             | Mit einer Laufzeit von     |                            |                          |                        |
|---|----------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------|
|   | T€                         | bis zu 1 Jahr              | 1 bis zu 5 Jahren        | Mehr als 5 Jahre       |
| Genussrechtskapital                                 | 3.000<br>(3.000)           | 3.000<br>-                 | -<br>(3.000)             | -<br>-                 |
| Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten        | 12.167<br>(8.796)          | 6.314<br>(3.973)           | 4.136<br>(3.921)         | 1.717<br>(902)         |
| Verbindlichkeiten aus Mietkaufverträgen             | 3.905<br>(3.789)           | 1.219<br>(1.979)           | 2.654<br>(1.795)         | 32<br>(15)             |
| Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen              | 218<br>(78)                | 218<br>(78)                | -<br>-                   | -<br>-                 |
| Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen    | 6.582<br>(6.652)           | 6.471<br>(6.653)           | 111<br>-                 | -<br>-                 |
| Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern         | -<br>(130)                 | -<br>(130)                 | -<br>-                   | -<br>-                 |
| Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen | 74<br>-                    | 74<br>-                    | -<br>-                   | -<br>-                 |
| Stille Beteiligungen                                | 500<br>(1.000)             | -<br>(500)                 | 500<br>(500)             | -<br>-                 |
| Sonstige Verbindlichkeiten                          | 2.306<br>(1.909)           | 2.293<br>(1.899)           | 13<br>(10)               | -<br>-                 |
| <b>Gesamt<br/>(Vorjahr in Klammern)</b>             | <b>28.752<br/>(25.355)</b> | <b>19.589<br/>(15.212)</b> | <b>7.414<br/>(9.226)</b> | <b>1.749<br/>(917)</b> |

Die Sonstigen finanzielle Verpflichtungen resultieren im Wesentlichen aus der Anmietung von Produktionshallen auf dem angrenzenden Gewerbegebiet sowie Maschinenleasing. Die Zahlungsverpflichtungen bestehen wie folgt:

| Jahr         | Anmietung von<br>Produktionshallen<br>per 30.09.2013 | Anmietung von<br>Produktionshallen<br>per 30.09.2012 | Maschinenleasing<br>per 30.09.2013 | Maschinenleasing<br>per 30.09.2012 |
|--------------|--|--|------------------------------------|------------------------------------|
| 09/2013      | 0  | 381  | 0                                  | 208                                |
| 09/2014      | 386  | 336  | 74                                 | 16                                 |
| 09/2015      | 345  | 334  | 0                                  | 0                                  |
| 09/2016      | 305  | 297  | 0                                  | 0                                  |
| 09/2017      | 31   | 31   | 0                                  | 0                                  |
| <b>Summe</b> | <b>1.067</b>   | <b>1.379</b>   | <b>74</b>                          | <b>224</b>                         |

Aus den sonstigen Leasingverträgen ergeben sich bis Jahr 2018 sonstige finanzielle Verpflichtungen in Höhe von insgesamt T€ 550 (30.09.2012: T€ 213).

Das Bestellobligo für Investitionen beträgt T€ 2.959 (30. September 2012: T€ 1.984).

Zum 30. September 2013 arbeitet das Unternehmen mit derivativen Finanzinstrumenten in Form eines Zinsswaps zur Absicherung künftiger Zahlungsströme aus variabel verzinslichen (Euribor) Geldmarktkrediten.

| abgesichertes Risiko | Volumen in T€ | Zeitwert in T€ | Laufzeit    |
|----------------------|---------------|----------------|-------------|
| Zinsrisiko           | 500           | -26            | bis 11/2014 |

Die Bewertung des Zinsderivates erfolgte nach der marktpreisorientierten Bewertungsmethode zum 31. Dezember 2012. In dem ausgewiesenen Bruttobetrag sind aufgelaufene Stückzinsen bereits enthalten. Zum 30. September 2013 erfolgt keine Neubewertung.

Das mit der aus dem Grundgeschäft und dem Sicherungsgeschäft gebildeten Bewertungseinheit nach § 254 HGB gesicherte Kreditvolumen beträgt zum Bilanzstichtag € 500.000,00. Im Mai 2013 lief ein Zinsswap mit einem Volumen von € 160.000,00 aus.

Bei der Absicherung handelt es sich um einen Mikro-Hedge. Die bilanzielle Abbildung der Bewertungseinheit zur Absicherung des Zinsänderungsrisikos erfolgt mittels der Einfrierungsmethode.

## Prüferische Durchsicht

Der Konzernzwischenabschluss zum 30. September 2013 wurde nicht nach § 317 HGB geprüft, sondern einer prüferischen Durchsicht durch einen Abschlussprüfer unterzogen.

## Versicherung der gesetzlichen Vertreter

Nach bestem Wissen versichern wir, dass gemäß den anzuwendenden Rechnungslegungsgrundsätzen für die Zwischenberichterstattung der Konzernzwischenabschluss zum 30. September 2013 ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz und Ertragslage der Neue ZWL Zahnradwerk Leipzig GmbH vermittelt.

Leipzig, den 29.11.2013

Dr. Hubertus Bartsch

Peter Scholz

Geschäftsführer

Geschäftsführer

## **BESCHEINIGUNG NACH PRÜFERISCHER DURCHSICHT**

An die Neue ZWL Zahnradwerk Leipzig GmbH, Leipzig

Wir haben den Konzernzwischenabschluss, bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Kapitalflussrechnung sowie erläuternden Angaben, der Neue ZWL Zahnradwerk Leipzig GmbH, Leipzig, für die Zeit vom 1. Januar bis 30. September 2013 einer prüferischen Durchsicht unterzogen. Die Aufstellung des Konzernzwischenabschlusses nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften liegt in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, eine Bescheinigung zu dem Konzernzwischenabschluss auf der Grundlage unserer prüferischen Durchsicht abzugeben.

Wir haben die prüferische Durchsicht des Konzernzwischenabschlusses unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze für die prüferische Durchsicht von Abschlüssen vorgenommen. Danach ist die prüferische Durchsicht so zu planen und durchzuführen, dass wir bei kritischer Würdigung mit einer gewissen Sicherheit ausschließen können, dass der Konzernzwischenabschluss in wesentlichen Belangen nicht in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften aufgestellt worden ist oder ein unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage nicht vermittelt. Eine prüferische Durchsicht beschränkt sich in erster Linie auf Befragungen von Mitarbeitern der Gesellschaft und auf analytische Beurteilungen und bietet deshalb nicht die durch eine Abschlussprüfung erreichbare Sicherheit. Da wir auftragsgemäß keine Abschlussprüfung vorgenommen haben, können wir einen Bestätigungsvermerk nicht erteilen.

Auf der Grundlage unserer prüferischen Durchsicht sind uns keine Sachverhalte bekannt geworden, die uns zu der Annahme veranlassen, dass der Konzernzwischenabschluss in wesentlichen Belangen nicht in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften aufgestellt worden ist oder ein unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage nicht vermittelt.

Berlin, den 3. Dezember 2013

**bdp**  
**Revision und Treuhand GmbH**  
**Wirtschaftsprüfungsgesellschaft**

Martina Hagemeier  
Wirtschaftsprüfer

Silke Woschnik  
Wirtschaftsprüferin